



ENSAYO DE 49 89

La Palabra en Vilo: Narrativa De Luisa Valenzuela
Gwendolyn Díaz y María Inés Lagos.
Editorial Cuarto Propio, Santiago, 1996,
264 páginas.



LAS editoras de este libro, Gwendolyn Díaz y María Inés Lagos —dos académicas dedicadas a la investigación que se han esforzado por dar a conocer las obras de las escritoras latinoamericanas en Estados Unidos— abordan los diversos acercamientos críticos a lo que se ha llamado “la escritura del cuerpo” de algunas escritoras latinoamericanas: aquellas narrativas que dependen de una autora femenina y, además, de narradoras mujeres, quienes dan cuenta de la realidad desde una voz, hace un par de décadas bastante ausente de los cánones de la historia literaria. Por otra parte, se refieren a la obra de la argentina Luisa Valenzuela, inserta en la tradición de una novelística que ha representado el horror de las dictaduras militares y los efectos que estas tienen en los pueblos, desde la mirada y el protagonismo de las mujeres.

Este nuevo título, fuera de proporcionarnos las reflexiones político-sociales de Luisa Valenzuela, se refiere extensamente a su preocupación por el lenguaje y la manera en que éste afecta y recrea todo un mundo narrativo, ¿y por qué no?, que afecta la realidad literaria en un momento dado: el de la emergencia de una escritura femenina diferente a la que se sometía a los códigos patriarcales de la tradición novelística de la heroicidad masculina.

En la entrevista que aparece en **La palabra en vilo**, hecha por Gwendolyn Díaz a la autora, Luisa Valenzuela confirma su inquietud por el lenguaje y la escritura cuando dice: “Somos manipulados por el lenguaje pero no tenemos otra forma de acceso. Así que hay que jugar con el gran manipulador y develar la multiplicidad de códigos... Mis novelas son búsquedas del conocimiento con el lenguaje y dentro del lenguaje”.

Por otro lado, la naturaleza alegórica de su narrativa, el uso atinado de la ironía, del humor, expresado en un lenguaje directo, osado, reticente al barroquismo, pero pleno de poder lúdico, la sitúan lejos de los escritores realistas, incluidas las realistas mágicas, las que ahora último son las más vendidas dentro del mercado del libro de fácil lectura. Esta escritura cuestionadora,

propositiva de la diferencia la acercan en sus momentos más denunciatorios, a la prosa seria y apasionada de María Traba, o a los primeros cuentos de Peri Rossi. Y, en sus momentos más lúdicos, la referencia a Cortázar se reconoce pertinente.

El no creer en reglas hace de la narrativa de Luisa Valenzuela una prosa provocativa que bien resaltan los artículos críticos que se publican en **La palabra en vilo**, un libro que va enmarcado por las introducciones de sus editoras, por dos ensayos de Luisa Valenzuela y la entrevista a la autora, diálogo eficaz que permite conocer sus obsesiones, su rebeldía, su esfuerzo por la búsqueda constante que la exprese lo más auténticamente posible. Y también para percatarse de las dificultades y los goces que produce el acto de escribir desde el cuerpo.

Se incluyen además estudios que enfocan su obra desde diferentes miradas críticas: teorías feministas francesas y norteamericanas, perspectivas bajtiniana, lacaniana, postmoderna. Algunos de ellos son «Sujeto, sexualidad y literatura en **Cambio de armas** y **Novela negra con argentinos** de Luisa Valenzuela» de M.I. Lagos, y «La alegoría nacional y Luisa Valenzuela» de Ricardo Gutiérrez Mouat.

La palabra en vilo no nos deja sin fundamentos críticos, muy por el contrario, nos ofrece un proyecto importante y oportuno de los estudios literarios contemporáneos.

Eliana Ortega

EL MEBURO 30-0111-1447

La palabra en vilo, narrativa de Luisa Valenzuela [artículo]

Eliana Ortega.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ortega, Eliana

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La palabra en vilo, narrativa de Luisa Valenzuela [artículo] Eliana Ortega. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile